~夏の内牧商店街に笑顔たくさん~



阿蘇市民復興祭が8月20日、内牧商店街周辺で開かれました。昨年まで行ってい た大阿蘇火の山まつりに代わり、熊本地震からの復興を願って開催されました。会 場には、市民自ら出店した露店が並び、笑顔で溢れる一日となりました。 商店街の各所で催された笑顔の復興祭をフォトリポートとしてお届けします。

子ども向けの催しに 笑顔



水鉄砲ゲーム

額に的をつけて、ドラム缶を盾 に、水鉄砲を当て合うゲーム。 普段、体験できない遊びに子ど もたちも夢中!



商店街に阿蘇カドリー・ドミニオン の可愛い動物たちが集合。餌やりや 乗馬などで楽しんだ。



イラスト教室

地元のイラストレーターによるイ ラスト教室。絵描き歌で可愛いイラ ストを楽しく描いた。



モグラたたきゲーム

モグラに扮するのは"人間"。大き くて素早いモグラに、叩く方も叩か れる方も必死。







露店の賑いに 笑 顔

- 1. 阿蘇ライオンズクラブは、献血促進啓発 のためのパンフレットなどを配布し、協 力を呼びかけた。
- 2. 地元特産のあか牛を使った牛串など、普 段のお祭りでは味わえないグルメや催し が目白押し。
- 3. 歩行者天国となった商店街の道路には、 多くの人たちで賑った。













プロレス、コンサート、パフォーマンスに笑顔

4. バイクトライアルパフォーマーの様子。自転車で華麗に障害物を次々に突破するパフォーマンスに、 会場から大きな拍手が送られた。 5.7.8. 九州プロレス復興応援イベントの様子。内牧商店街に大きな プロレスリングが出現!子どもから大人まで『大衆娯楽』の醍醐味を堪能した。 6. Art-chi では、ス テージショーを開催。会場が一体となり熱気に包まれた。



す!」と話してくれました。 台湾学生6名は2班に分かれ、 初日は道

際には「ここに住みたい!絶対にまた来ま

あるのかな?」というくら いての知識はなかったそうです。阿蘇に来 さまざまな体験をしていくうちに、自然 、などの数々に魅了されたようで、帰る とがあるも 来る前の印象は「火山以 学生たちは日 の Q 阿蘇は初 1本には いし 数回 か阿蘇につ めてという 外に何が

チ

が当たり前の私たちにとって、素晴らし や今回の熊本地震の爪痕が残る地域などを みたいだ!」と、その絶景に感動。この景色 デラの中から外輪山を見るとスイスにいる とまるでグランドキャニオンみたい!カル 見学しました。「大観峰の上から阿蘇を見る いました。 道 ャーランド、親和苑でもインターンを行 一の駅阿蘇ではスタッフと一 阿蘇と蘇山郷、その後市役所、 緒に大観峰 阿蘇ネイ

台湾の学生が阿蘇の魅力を発信!

阿蘇·台湾交流推進事業

ASO 田園空間博物館では、8月21日から9月2日ま での2週間、台湾から大学生や大学院生6名を阿蘇に招 待し、道の駅阿蘇や旅館などの観光施設でインターン※1 の体験をしながら阿蘇の魅力に触れていただく「阿蘇・台 湾交流推進事業」を行いました。

平成28年3月までは右肩上がりだった台湾から阿蘇 への旅行者数も、熊本地震の影響により、5月以降の来訪 者は前年度の10分の1以下に減少しています。

この事業は台湾の学生を阿蘇へ招待し、阿蘇の現状や 変わらぬ良さに触れていただき、台湾に戻った際にそれ を発信していただくこと、さらには ASO 田園空間博物館 が行っている「ASO お試し生活体験支援事業」の一環とし て、台湾の方たちに移住場所の一つとして阿蘇を視野に 入れていただき、今後の阿蘇の地域コミュニティの活性 化を図ることを目的として行いました。

(用語解説)

- ※1 学生が将来のキャリアや夢を実現するために、就職・ 就業前の一定期間、実際の企業で働くこと。
- ※2 斜面を滑り降りる新感覚スポーツギア。

●あなたの地域の「サテライト」募集中!

皆さまの地域にある歴史や由緒ある場所、残しておきたい大切なも の、伝統、文化などをサテライトに登録しませんか?お問い合わせは、 ASO田園空間博物館事務局(☎35-5077)までお願いします。

ASO お試し生活体験支援事業

道の駅阿蘇では、阿蘇市への移住者 数増加による地域コミュニティ活性 化のためのサポート、また市民と移 住者の交流をサポートする「ASO お 試し生活体験支援事業」に取り組ん でいます。

①移住定住コンシェルジュによる専 門的対応

移住を希望・検討されている方々 へ「移住定住コンシェルジュ」とい う専門スタッフが、阿蘇市への移 住に関する情報提供や各種相談対応

②空き家バンク情報等の紹介

阿蘇市が公開している空き家バン ク(売家情報)や民間の借家情報な どの紹介

お試し移住体験

移住決定前の一定期間の移住体験 を支援(短期型と長期型があり)

4就労体験

長期型お試し移住体験者の就労体 験(受入:「道の駅」阿蘇の提携事業 所)

母既存移住者との交流会

すでに阿蘇に移住している方々と の交流機会(意見交換)などの提供

⑥阿蘇散策イベントの体験

道の駅阿蘇が実施している地域散 策イベントへの参加による地域把 握(体感)および地元の人たちとの 交流の場の提供

2生活圏地図と地域情報の提供

病院や学校、公共交通機関、情報が 集めにくい地元のお店情報などを 掲載した生活圏地図の提供や、温 泉や地元グルメなどの情報提供



形

した。 験をしたり、 行ったり、阿蘇の草原の中でポッ 阿蘇ネイチャーランドではマゼノ渓谷. また、 Ó 期間中には ホー カ

交流しました。阿蘇の人々の できて大満足の様子でした。 学生たちはすぐに阿蘇を好きになってく 方と一 緒 に、そうめ 生

さを感じたようでした。 学生たちでさえ、改めて自然災害の凄まじ 層のズレを見て、地震の多い台湾から来た 被災現場では、道路や田畑などに生じた断 て教えていただく機会になりました。また、 の中で生活しているということを改

から作られる食物、料理、そして阿蘇の人々 おもてなしの精神に感動したようです。 から生まれる良質な温泉や水、その水 |山郷や親和苑といった旅館 阿蘇の大自然を全身で感じま では阿蘇 ~ ル

い魅

力がまだまだ隠れています。

A S O

ムステイもあり、 ん流しなどをして 活にも密着 地

に紹介していきたいと考えています。

皆さまのお住まいの地域にもまだまだ隠

れた魅力が眠

っていません

地域の方たちと発掘し、守り、

園空間博物館では、

その魅力ある資源を

たくさんの

教えてあげたい!」と、写真や動画を撮れて、「この良さを台湾でもたくさんの人 紹介する準備をしていました。 て、「この良さを台湾でもたくさんの人に

来た人たちにとっては非日常的で、素晴ら たり前に感じている日常の てくれることでしょう。 した阿蘇の魅力をさまざまな手段で発信 これから台湾に戻った彼らは実際に体感 私たちの住む阿蘇市には普段私たちが 中にも、 、外から ŋ

魅力を阿蘇に住む私たちから発信していき 今こそ、自然災害の爪痕も含めた阿 蘇